Caractéristiques techniques

Alimentation:	230V/50HZ
Puissance:	max. 2000 W Incandescent 500 VA Lampe FL, lampe Économique, relais, etc.
Temporisation:	Impulsion env. 0.7s , 8 sec. à 9 min,
Réglage crépusculaire:	5-1000 Lux
Consommation :	ON 1 Watt / OFF 0.5 Watt
Zone de détection:	Plafond 360 °
Portée	max. 15m (rayon)
Hauteur du plafond	2.5m = max. 12m (rayon) 3.0m = max. 13m (rayon) 3.5m = max. 14m (rayon) 4.0m = max. 15m (rayon)
Hauteur de Montage	2m à 4m
Dimensions:	86x86x50mm
Protection:	**Montage intérieur uniquement** **Classe II**

Commande électronique

Pour prévenir d'éventuel dérangement venant de charge inductive, les détecteurs de mouvement sont équipés d'un condensateur et varistance entre la phase et le contact de sortie (retour).Ces composants développent un courant capacitif qui se décharge sur la charge raccordée et cela même si le détecteur n'est pas enclenché (contact ouvert env. 1 mA). Il est de plus en plus fréquent d'utiliser des relais ou minuteries électroniques pour la commande d'éclairage. Ces appareils réagissent au moindre courant latent bien que le détecteur de mouvement soit déclenché. Pour éviter se genre de désagrément, il est conseillé d'installer des relais ou minuteries mécaniques (à bobinage). En branchant plusieurs détecteurs de mouvement en parallèle (généralement plus de 4 appareils), les courants capacitifs latent s'additionnent et peuvent perturber le fonctionnement d'un relais ou d'une minuterie mécanique. La faible puissance de ces appareils ne permet pas d'absorber le courant capacitif latent, il suffirait de brancher une charge de quelques watts (p.ex. une ampoule) en parallèle au détecteur pour que l'installation fonctionne correctement. En tous les cas il est conseillé de brancher des condensateurs de compensations entre le neutre et le retour du détecteur de mouvement.

Grille de protection et cadre pour le montage sailli disponibles

Zublin

16

Bedienungsanleitung zu Bewegungsmelder 360° UP mit sehr grossem Erfassungsbereich

Mode d'emploi. Détecteur de mouvements 360° Enc (grand rayon de détection).

Wichtige Hinweise

-Bevor Sie mit der Installation des Bewegungsmelders beginnen, vergewissern Sie sich **(mit Spannungsprüfer)**, ob die 230 Volt Netzzuleitung Spannungsfrei ist!

-Der Bewegungsmelder 360° ist nur für den Innenbereich geeignet

-Sollten Funktionsstörungen wie Dauerlicht, selbständiges ein- und ausschalten auftreten, beachten Sie Seite 7 ''Störungsbeseitigung''.

Funktion

Der Bewegungsmelder 360° reagiert auf die Wärmeausstrahlung sich bewegender Körper. Nähert sich eine Person dem überwachten Bereich, wird die angeschlossene Leuchte automatisch eingeschaltet. Verlässt sie den Bereich, wird diese nach einer einstellbaren Zeit (Impulsfunktion, 8sec bis 9 min) wieder ausgeschaltet.

Installation

Die ideale Deckenmontagehöhe beträgt ca. 2m bis 4m.
Schliessen Sie den Bewegungsmelder wie folgt an:
Phase (L) Nullleiter (N) Geschaltete Phase (↑)

Schrauben das Gerät am Montagerahmen fest, stellen Sie die Regler ein, bringen Sie die Dichtung an und setzen Sie die Linse auf.

Anschluss von Verbrauchern

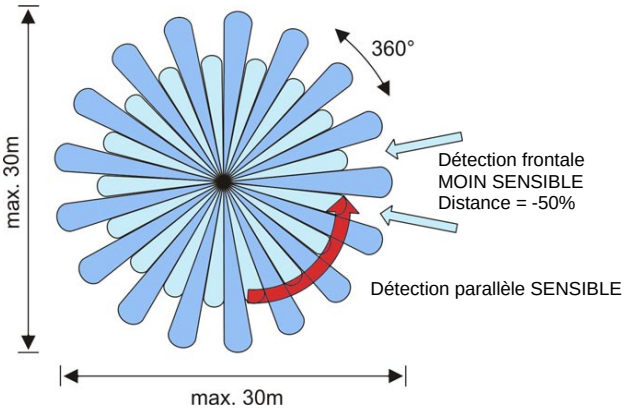
Es können sämtliche Lasten bis maximal 2000 Watt geschaltet werden. Wir empfehlen nicht mehr als 3-4 Bewegungsmelder parallel zu schalten, bei überdurchschnittlich häufigen Schaltzyklen oder bei erhöhten (induktiven) Lasten die Kurzimpulsfunktion des Bewegungsmelders einzusetzen und die Last über einen Treppenlichtzeitschalter zu schalten; Ansonsten die Last auf 500 VA zu reduzieren.

Comment remédier aux pannes

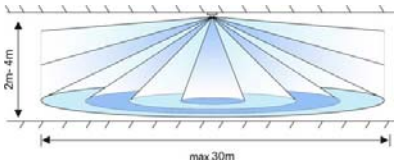
Problèmes:	**Cause/Correction**
Pir ne s'enclenche pas:	-Seuil crépusculaire trop haut -Contrôler l'ampoule de la lampe -Vérifiez la tension et les fusibles du secteur
S'enclenche et s'éteint sans raison:	-Sensabilité trop haute, réglez la sensabilité au centre -Vérifiez qu'il n'y a pas de source parasite dans la zone surveillée: Courants d'air, animaux, etc. peuvent provoquer des interférences. -Vérifiez la distance par rapport aux lampes (réflexion thermique ou influence de la lumière directe). -Dans le cas de transformateurs, de relais, ou de circuits RC, branchez l'appareil en parallèle avec le récepteur.
La lumière s'éteint même lorsqu'un individu se trouve dans la zone surveillée:	-Réglez le pontentiomètre Timer au maximum (9 min).
Elle s'allume en plein jour:	-Seuil crépusculaire trop bas (Tournez le potentiomètre Lux sur lune). -Attention: lors de la modification de la sensibilité lumineuse, la nouvelle valeur n'est prise en compte qu'après 1 minute!
Ne s'éteint plus:	Un corps chaud en mouvement est en permanence capté.

Après raccordement au réseau, l'appareil à besoin de environ 1 à 2 minute jusqu'à la mise en marche!

Vue de dessus



Vue de profil

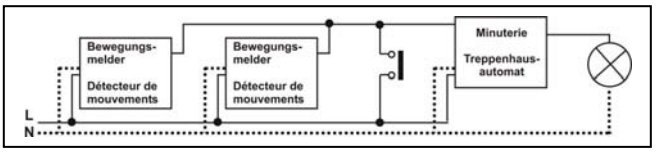


Zone de détection 360 degré
La plage d'interception de 360° ainsi que son réseau dense vous garantissent un fonctionnement optimal.
L'appareil est particulièrement adapté pour des pièces à 500m^2.
La surface surveillée dépend de la hauteur de montage de l'appareil.
Comme le détecteur de mouvement réagit à la différence de température entre une source de chaleur en mouvement et la température environnante, la portée peut varier en fonction de l'emplacement de l'appareil, des conditions atmosphériques, du volume de la source de chaleur.

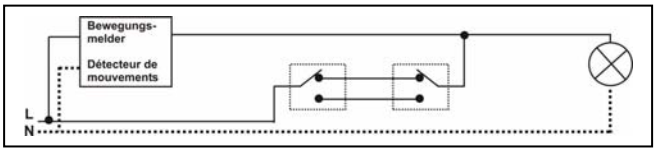
Anschlussbilder

Achtung
Schalten Sie vor der Montage unbedingt die Netzspannung frei!

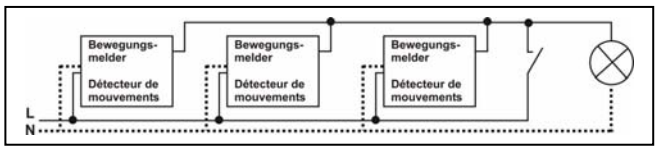
Mehrere Bewegungsmelder Kurzimpulsfunktion (KI) (max. 3-4) an einem Treppenhausautomaten.



Schaltung mit paralleler Schema 3 Schaltung

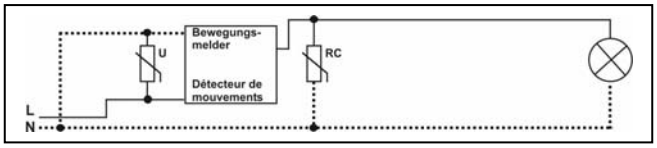


Parallelschaltung mehrerer Bewegungsmelder mit zusätzlichem Schalter für Dauerlicht.

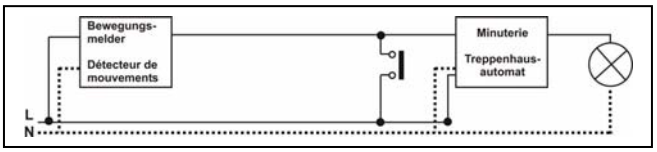


Schalten Sie nicht mehr als 3-4 Bewegungsmelder parallel.
Bei Parallelschaltung von mehr als 3 Bewegungsmeldern empfehlen wir, an jedem Bewegungsmelder ein RC-Löschglied zwischen Nulleiter und geschalteter Phase zu installieren!

Anschluss eines RC-Löchgliedes, **(zwischen Nulleiter und geschalteter Phase)** bei Spitzenspannungen oder Interferenzen durch Parallelschalten von Sparlampen, Relais oder elektronischen Vorschaltgeräten. **Varistor (zwischen Nulleiter und Phase)** bei Spitzenspannungen, wenn der Bewegungsmelder bei Netzschaltimpulsen einschaltet, etc.



Kurzimpulsfunktion (KI), Ansteuerung von Treppenlichtzeitschaltern,Türglocken usw.



Um Fehl-einschaltungen durch Luftzug zu verhindern, ist es wichtig, dass die beigelegte Dichtung am Gerät hinten (zwischen der Decke und dem Gerät) installiert ist.

Vue des potentiomètres

Réglages

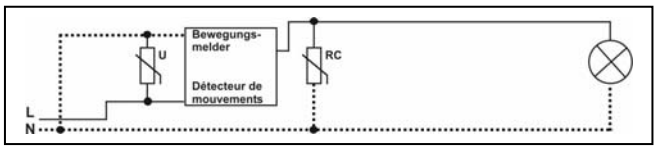
SENS (sensibilité)
Réglage de la portée de détection de l'appareil
(portée max. 15m de rayon)

TIME (Temporisation)
A l'aide du potentiomètre « Time » vous pouvez régler la durée pendant laquelle la lumière doit rester allumée après le dernier mouvement intercepté dans la zone surveillée (Impulsion, temporisation d'env. 8 secondes à env. 9 minutes maxi).

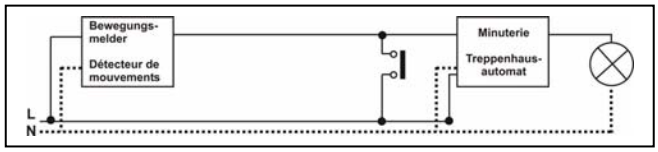
Détection du crépuscule (Lux)
Le détecteur crépusculaire règle le seuil de réponse (sensibilité lumineuse) à partir duquel la détection est activée. Pour que le détecteur active la lumière uniquement lorsqu'il fait sombre, tourner le potentiomètre dans le sens du symbole « lune ».

Lors de tensions de crête ou d'interférences dues au branchement en parallèle de lampes à économie d'énergie ou de relais Branchez un condensateur de compensation (RC) (entre le neutre et le retour). Il est également possible de brancher une varistance (U) entre la phase et neutre

RC= Condensateur de protection **U**= Varistance



Raccordement d'un Modèle impulsion courte pour la commande d'une minuterie.



Il est important de toujours mettre le joint au fond du l'appareil, (entre le plafond et l'appareil). Le joint empêche les courants d'air de s'infiltrer dans la demi- sphère et perturber le bon fonctionnement du détecteur.

Ansicht der Regler

Einstellmöglichkeiten

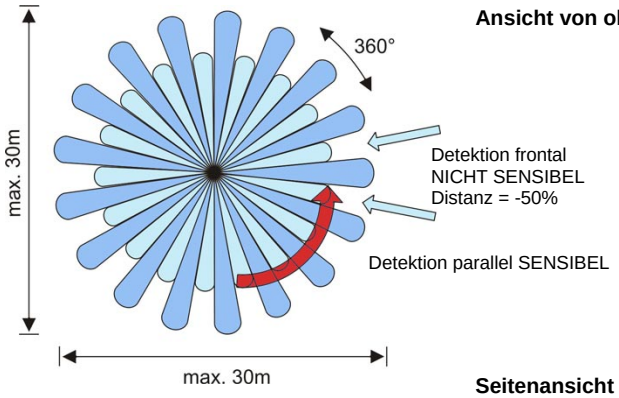
SENS (Sensibiltät/Reichweite)
Reichweiteneinjustierung max. Reichweite 15m Radius.

TIME (Zeit)
Mit dem Timer kann bestimmt werden, wie lange das Licht nach der letzten Bewegung im Erfassungsbereich eingeschaltet bleibt (Impulsfunktion (ca.0.7 sek. ca. 20 sek. Pause), Zeitverzögerung min. ca. 8 Sekunden bis max. ca. 9 min.).

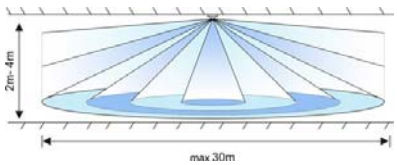
LUX (Dämmerungssensor)
Der Dämmerungssensor reguliert die Ansprechschwelle (Lichtwert) des Bewegungsmelders, ab der die Erfassung aktiviert wird. Drehen im Uhrzeigersinn (Mond) bewirkt, dass der Sensor das Licht erst bei Dunkelheit einschaltet.

Erfassungsbereich

Ansicht von oben



Seitenansicht

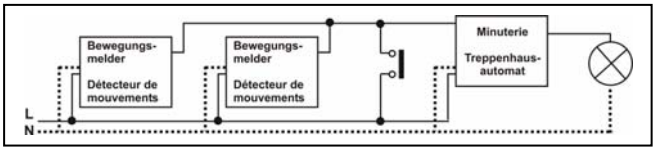


Der 360° rundum Erfassungsbereich sowie das dichte Erfassungsnetz garantieren eine optimale Funktion. Das Gerät ist ideal für den Einsatz in Räumen bis max. 500m^2. Die überwachte Fläche ist abhängig von Montagehöhe und Gehrichtung.
Da der Bewegungsmelder auf den Temperaturunterschied zwischen Wärmequelle und Hintergrund reagiert, kann die Reichweite je nach Situation des Montageortes (Bodenheizung usw.) variieren.

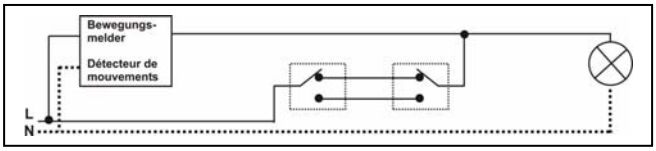
Schémas de branchement

Attention
Coupez impérativement le courant avant de commencer le montage!

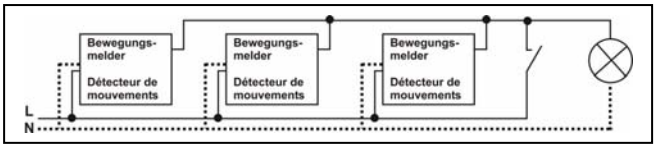
commande d'une minuterie, en mode KI. (courte impulsion)



Montage avec un schéma 3 (interrupteurs inverseurs)



Branchement en parallèle de plusieurs détecteurs de mouvement (max. 3-4) avec interrupteur pour éclairage permanent. Lors de branchements de plus de trois détecteurs en parallèle, il est conseillé de brancher un circuit RC entre le neutre et le retour.



Important
-Avant de commencer l'installation du détecteur de mouvement, vérifiez (à l'aide d'un voltmètre) que le raccordement du réseau de 230V est hors tension!

Fonctionnement
L'interrupteur passif à infrarouge réagit au rayonnement thermique d'un corps en mouvement. La lumière reliée au détecteur s'allume automatiquement dès qu'un individu s'approche de la zone surveillée. Si celui-ci sort de la zone, la lumière s'éteint après une durée réglable (Impulsion, temporisation d'env. 8 secondes à env. 9 minutes maxi).

Installation
L'installation devrait être réalisée à une hauteur de 2 m à 4 m maximum.

Lors de la phase de test de l'appareil, la lentille doit être montée, sinon le détecteur de mouvement ne s'éteint plus !

Raccordement :
Fils de 1,5 mm^2 ou 2,5 mm^2 selon les normes du pays.
Phase = L
Neutre = N
Retour = L'

Branchement des récepteurs
Plusieurs récepteurs peuvent être branchés, jusqu'à une consommation maximale de 2000 Watt. Cependant la puissance de branchement devrait être réduite à 500 VA dans le cas de tubes fluorescents non compensés, de transformateurs ou lors de cycles de mises en marches fréquents. Il est conseillé d'utiliser tant que possible un condensateur de compensation pour protéger l'appareil des charges inductives.

Il n'est pas conseillé de brancher plus de 3-4 détecteurs en parallèle. Lors de grandes installations, avec de grandes charges, il est conseillé d'utiliser des relais ou minuteries pour la commande d'éclairage.

Störungsbeseitigung

Störung	**Ursache/Korrektur**
Verbraucher schaltet nicht:	-Dämmerungswert zu hoch eingestellt -Leuchtmittel von Lampe kontrollieren -Stellung von Handschalter überprüfen -Netzspannung/Sicherung prüfen
Schaltet ein und aus ohne Grund oder schaltet nicht mehr aus:	-Erfassungsbereich auf Fehlerquellen überprüfen: (Durchzug, Tiere, Heizungen usw.) können Fehlschaltungen verursachen! -Abstand zu Leuchte kontrollieren (Wärmereflexion od. direkter Lichteinfluss) -Bei Transformatoren, Relais und EVG RC-Löschglied parallel zur angeschlossenen Last anschliessen -Der Bewegungsmelder ist zu sensibel, reduzieren Sie die Reichweite mit dem Reichweitenregler und/oder kleben Sie auf der Linse den Störbereich mit Klebband ab.
Schaltet bei Netzschalt-Impulsen:	-Installieren Sie einen Varistor zwischen Phase und Nullleiter.
Licht schaltet aus obwohl eine Person im Erfassungsbereich ist:	-Stellen Sie das Timer-Potentiometer der Zeitverzögerung auf das Maximum.
Schaltet am Tag ein:	-Dämmerungswert zu hoch eingestellt (Lux Potentiometer auf Mond stellen) **Achtung:** Bei Veränderung des Dämmerungswertes braucht die Elektronik ca. 1min. Zeit bis der neu eingestellte Wert aktiv ist!

Nach Anschluss ans Netz:
Die Elektronik braucht ca. 1-2 Minuten bis sie betriebsbereit ist!

Technische Daten

Nennspannung:	230 Volt/50Hz
Schaltleistung:	max. 2000 W Glüh- und Halogenlampen max. 500 W FL- und Sparlampen
Zeiteinstellung:	Impuls ca. 0.7 sek , ca. 8 sec bis 9 min
Dämmerung:	5-1000 Lux
Erfassungsbereich:	Deckenmontage 360° max. 15m (Radius)
Erfassungsbereich (bei Montagehöhe):	2.5m = max. 12m (Radius) 3.0m = max. 13m (Radius) 3.5m = max. 14m (Radius) 4.0m = max. 15m (Radius)
Montagehöhe:	2 bis 4m
Dimensionen:	85x85x50mm
Schutzart:	**Nur Innenmontage**

Elektronische Steuerung
In Bewegungsmeldern schützt eine Widerstand-Kondensatorschaltung (von L zu L') das integrierte Relais gegen Spannungsspitzen der Last. Diese Schutzschaltung bewirkt, dass bei geöffnetem Relais (Bewegungsmelder in der StandBy Funktion) ein kleiner, kapazitiver Ruhestrom von unter einem mA fliesst. Wird der Bewegungsmelder nicht belastet, so kann an der geschaltenen Phase eine Restspannung gemessen werden. Werden mehrere Bewegungsmelder parallel geschaltet, so addieren sich die Ruheströme. Dies bietet bei herkömmlichen Lasten keine Schwierigkeiten. Bei elektronischen Lasten, wie einem elektronischen (Zeit-) Relais mit kleinem Steuerstrom, kann dies jedoch zu einem dauerhaften Schalten führen. Zur Minimierung der Restspannung kann pro Bewegungsmelder ein RC-Löschglied parallel zur Last installiert werden, die Restspannung wird jedoch in der Regel nicht ganz eliminiert. Die Restspannung kann auch durch Parallelschalten eines Widerstandes oder einer kleinen Glühbirne (auch als Kontrolllampe eingesetzt) minimiert oder sogar eliminiert werden. Wir empfehlen aus diesem Grund maximal 4 Bewegungsmelder parallel zu schalten und ein mechanisches (Zeit-)Relais einzusetzen.

Passendes Schutzgitter sowie AP Rahmen erhältlich.

Mode d'emploi.
Détecteur de mouvements 360° Enc (grand rayon de détection).